



Modes - Décoration Esthétique



Lucie Antaya

Trucs et idées

-Sous la douche, vous le pouvez. Marchez, courez, dansez, escaladez, sautez, etc. -Il est préférable de ne pas manger avant de dormir, pour éviter les désagréments d'un sommeil lourd et des cauchemars. -Dépensez de l'énergie chaque fois que

se reflète sur notre état général. La gélatine, les poissons, les coquillages, les algues en poudre, le calcium et la vitamine A (huile de foie de morue, flétan) s'avèrent nécessaires à l'alimentation quotidienne. -Ce que l'on mange

-Avant de voir votre système nerveux flancher, accordez-vous une journée de récupération durant laquelle vous dordirez votre apparence extérieure, votre estomac et vos muscles, en vous reposant intensivement.

-Une fin de semaine de "douce farniente" durant laquelle vous vivrez au ralenti, s'avère indispensable pour remettre d'aplomb un organisme survolté. La seule activité permise em-



pruntera la forme de mouvements de gymnastique ou de yoga.

-Très bientôt, vous affronterez l'eau pour y dépenser un surcroît d'énergie, en fêtant l'ardente chaleur solaire.

L'hiver a usé de longs mois pour assécher vos cheveux. Si l'été vous amène près de la mer, gare à l'effet de son eau sur votre chevelure. Si

bénéfique soit-elle pour la santé, elle peut casser et rendre difficiles à coiffer des cheveux déjà fragiles, surtout s'ils sont colorés ou sous l'effet d'une permanente.

Protégez-les donc à l'aide d'un joli bonnet de bain assorti à la couleur de votre maillot. Malgré que cela puisse vous incommoder, vous conserverez

une meilleure condition à votre précieuse chevelure.

- Il y a plusieurs années, le port de lunettes était considéré comme un handicap pour le visage.

Aujourd'hui, heureusement, les lunettes peuvent conférer à ceux qui en portent, un atout supplémentaire de séduction. Enormes, petites, sages ou folles, il s'agit d'un amusant gadget moderne, alliant audace et style. Choisissez-les en fonction de la morphologie de votre visage.

Visage rond: deux solutions s'opposent soit accentuer son caractère avec une grosse monture ronde débordant sur la largeur du visage à la hauteur des tempes, ou au contraire, affiner grâce à une ligne tra-

pez donnant un effet volontaire d'asymétrie.

Visage carré: observez le même principe que dans le cas précédent. Ou bien vous choisissez une monture carrée, sinon une monture ovale dépassant largement l'arcade sourcilière, ce qui amincit le visage.

Visage allongé: il faut atténuer l'effet de longueur en créant une diversion. Optez pour une forme rectangulaire ou hexagonale, mais suffisamment importante en largeur. Au niveau des sourcils, respectez une ligne droite.

Visage triangulaire: mettez en valeur le haut du visage, de façon à compenser la faiblesse de la partie inférieure. Ovale, carrées ou rectangulaires, toutes les lunettes vous convien-

nent si elles sont imposantes. A exclure absolument; les montures trop fines et surtout celles en métal ou en matière plastique transparente. Si votre visage s'inscrit dans un oval parfait, ne déséquilibrez pas son harmonie par trop de fantaisie.

d'une robe joliment fleurie, dont l'ourlet s'arrêtera sous le genou. Ne négligez pas de porter des souliers à talons d'au moins deux pouces, ce qui allonge la jambe en équilibrant la silhouette. Le bois naturel effectue un retour sur la scène de la décor

Journée familiale en plein air

Dans le cadre des fêtes du 25ième anniversaire de la paroisse St-Thomas de Villeneuve de St-Hubert, le comité d'organisation de la journée familiale vous invite à l'école Laurent Benoit, dimanche le 27 juin 1976, de 14 hrs à 22 hrs.

L'école est située 5905 ave Laurent Benoit, angle Barbeau et Grenier.

Dans l'après-midi, il y aura courses pour enfants et adultes, avec cadeau aux gagnants. Pour le souper, chacun apportera son lunch, sa couverture et sa chaise etc. Pour dépanner, il y aura sur place vente de liqueurs et de chips. Pour ceux qui voudront danser, il y aura de la danse après le souper, ce sera une danse en plein air. Cette journée familiale se terminera à 22 hrs p.m.

Bienvenue à toutes les familles de la paroisse. Le Comité d'organisation de la paroisse pour la journée familiale en plein air.... Hélène Marcoux, Publiciste Comité de Coordination.

Preville Fine Arts S.O.S.

The Preville Fine Arts Centre is moining its programme to the Champlain College C.E.G.E.P.

The Centre needs Pianos - all shapes and sizes - any age or condition - to be used by piano students, by vocal and instrumental ensembles, and for soloists or accompanists. Have you a piano to donate to us? Have you a piano to lend us? Have you a piano to sell to us? We will handle them with love and care. Please call us at 671-1726 or 672-7364.

Belva Thomas Co-ordinator.



- En 1976, le vêtement dispense les formes, les silhouettes, car chacune comporte son charme de même que aux couleurs de votre caractère bien défini. La liberté persistante se veut la signature de la mode.

On ne se conforme plus à des normes rigides car chaque tête chaque taille mérite son style et qu'on se le dise, osons devenir et rester nous-mêmes.

Les longueurs d'ourlets se baladent d'un extrême à l'autre.

Le soir inspire davantage le port d'une jupe souple ou



Onze chiots s'abreuvent de bon lait maternel. Une femelle Doberman, propriété de Mme Jeannine Brunet de Longueuil à mis bas ces onze petits, soit presque un record chez la gent canine.

Aussi fiable que nos produits... DUCHARD Centre d'Appareils Ménagers

MAYTAG

VENTE ET SERVICE AUTORISÉS

DOMESTIQUE - COMMERCIAL

672-4222

LE LAVE-VAISSELLE



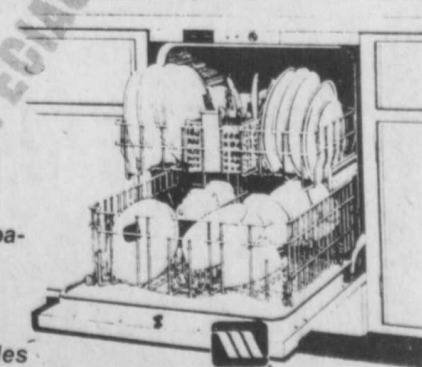
Lave mieux

Filtre mieux

Plus silencieux

Plus grande capacité

Choix de modèles encastrables et convertibles



NEUF et USAGE

Vente Location Service Pièces Pour tous les appareils MAYTAG

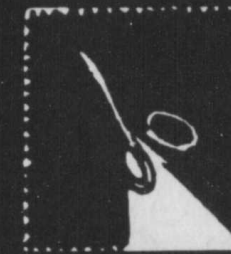
Service 10:00 A.M. à 7:00 P.M. Du lundi au samedi inclusivement

1 A WATERMAN ST-LAMBERT

"Chez-nous, la deuxième année de service est gratuite"

JABRICVILLE

DISTRIBUTEUR TISSUS ET TENTURES



LIQUIDATION DE FIN DE SAISON

END OF SEASON FABRIC CLEARANCE

TOUT NOTRE INVENTAIRE DE TISSUS RÉDUIT À PLUS DE

50% DE RABAIS À NOS DEUX MAGASINS

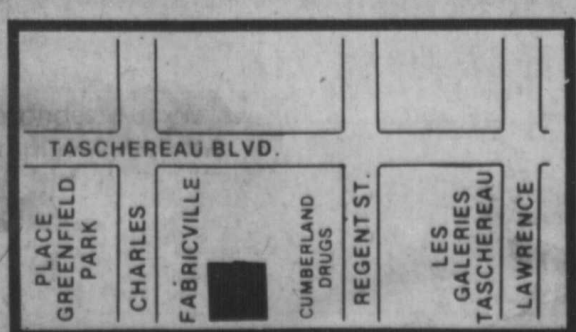
LA VENTE DÉBUTE VENDREDI À 9 HEURES ET SE TERMINE LE 30 JUIN

EVERYTHING IN OUR ENTIRE INVENTORY REDUCED UP TO

50% OFF

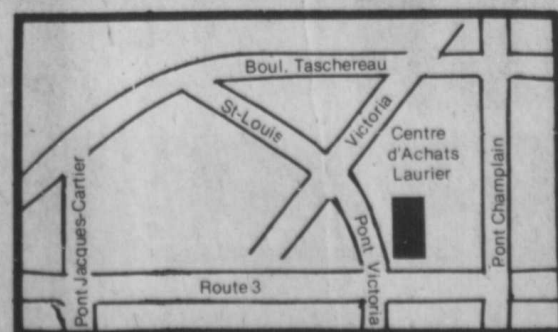
AT OUR TWO STORES SALE STARTS FRIDAY AT 9 O'CLOCK AND CONTINUES UNTIL JUNE 30th

VENEZ TÔT POUR LE MEILLEUR CHOIX AU PLUS BAS PRIX COME EARLY FOR BEST SELECTION AT CRAZY LOW PRICES



605 Boul. Taschereau Greenfield Park 672-6884

301 Laurier Blvd. Laurier Shopping Centre, St-Lambert 672-8742



Le courrier de madame...

"On s'pratique...c'est pour les Olympiques" au petit écran

Une journée avant la fête de la St-Jean-Baptiste et une vingtaine de jours avant le début des Jeux olympiques de Montréal, on

pourra juger au petit écran des sentiments qui animent les athlètes québécois, grâce au film qu'a réalisé Jean-Claude Labrecque pour l'Office national du film, sous le titre de "ON S'PRATIQUE... C'EST POUR LES OLYMPIQUES", et que présentera Radio-Québec à son antenne le mercredi 23 juin, à 20 heures. C'est un long docu-

mentaire d'une durée de 90 minutes dans lequel des athlètes québécois expriment leurs doléances sur la situation du sport amateur à travers le pays, à la veille des Jeux olympiques de Montréal.

Un malaise et une contradiction

Il existe une contradiction inhérente à ce film, une expression d'un certain malaise que les images et commentaires réussissent à nous faire sentir. D'une part, un aperçu des préparatifs en vue de la présentation des Jeux olympiques à Montréal. Il paraît alors évident que de phénoménales sommes d'argent et beaucoup d'énergie seront dépensées afin d'assurer le succès de la XXIe Olympiade. D'autre part, certains athlètes, parmi les meilleurs au Québec, apparaissent lors de sessions d'entraînement ou à l'occasion des compétitions pré-olympiques qui eurent lieu pendant l'été 1975. Ces séquences permettent alors aux athlètes d'exprimer leurs opinions quant aux conditions d'entraînement qui leur sont accordées. Il est alors question de toute la situation du sport amateur au Canada et de l'appui apporté aux athlètes qui doivent représenter le pays. C'est ici que se situe le malaise car il semble que l'athlète, raison d'être des Jeux olympiques, soit relégué au second plan, souvent oublié dans tous les plans de cette super-organisation olympique. Les propos sont francs et visent à faire prendre conscience des lacunes existantes au niveau du sport amateur au Canada.

Cette réalisation constitue une étape préliminaire au film olympique dans laquelle l'équipe de cinéastes a choisi la

part de la bête plutôt qu'une fausse image de la belle. C'est qu'ils jugèrent que l'ampleur d'un événement tel que les Jeux olympiques méritait une analyse en profondeur de la situation du sport amateur et plus particulièrement de la place de l'athlète.

Peu rassurants, les propos des athlètes ou ceux d'un membre de "Mission Québec '76" ont néanmoins le mérite de nous situer par

rapport aux autres pays et de suggérer ce qui pourrait être fait afin d'améliorer la situation du sport amateur au Canada.

Jean-Claude Labrecque, rappelons-le, est également le réalisateur responsable du tournage prochain du film officiel des Jeux de la XXIe Olympiade de Montréal. Il sera assisté, pour ce faire, de la plupart des membres de la même équipe.

Roger Ferguson dit merci à ses électeurs

Voici le résultat de l'élection 14 juin 1976. Roger Ferguson 410 Jean-Yves Bégin 150

Je remercie tous les personnes qui ont travaillé pour moi bénévolement.



Ma première occupation c'est de travailler pour mon milieu.

Ma deuxième pour la commission scolaire St-Exupéry.

Ma troisième pour le progrès de l'éducation.

Ma quatrième qui est un tout c'est de vous rencontrer et de discuter ensemble des idées et de les mettre à profit pour la jeunesse.

Votre commissaire du quartier no: 15 Roger Ferguson

La coiffure...chez-vous!



Madame, si vous êtes retenue à la maison pour cause de maladie, convalescence, invalidité ou autres, il y a maintenant pour vous un service complet de coiffure à la maison.

Une équipe de "Maître Coiffeuse" (au moins 10 ans d'expérience en coiffure), se fera un plaisir de vous appliquer une permanente, teinture, coupe ou mise en plis. Nous fournissons tout, même les serviettes. Nous employons les produits "Clairol" reconnus par leurs qualités. Nous coiffons aussi dans les hôpitaux et dans les résidences pour personnes âgées.

Pour de plus amples informations, sans obligation de votre part, composez 766-3553. Publi-reportage

BOUTIQUE VISAGISTE

- * Facial * Bio-lift
- * Traitement de l'ovale
- * Visagisme * Maquillage
- * Epilation à la cire
- * Electrolyse

Huguette Turcotte
Dépositaire des produits: Edith Serei, Fernand Aubry, Lancôme, Dr. Renaud.

41 de Gentilly, suite 3
LONGUEUIL *** 674-3421

LONGUEUIL TELEVISION ENR.

BON-BON BONJOURS A TOUS BIENVENUE

677-2187

POINT DE MIRE ELECTROHOMME (1977)

RE-ORGANISATION DU COMMERCE DEPUIS 20 ANNEES
SPECIALISTES EN VENTE, PAR EXPERTS EN T.V.
SERVICE APRES VENTE, PAR TECHNICIENS EXPERTS T.V.
VENDEURS HONNÊTES, PAS DE BIZ, BIZ,...

T.V. COULEURS DE 20 A 26 POUCES NOIR/BLANC 12 A 21 POUCES
STEREO ELECTROHOMME PAR CATALOGUE SEULEMENT

CADEAUX SURPRISES SUR L'ACHAT DE T.V. COULEURS

620 BOUL. STE-FOY LONGUEUIL
Coin Notre-Dame-de-Grâce
FINANCEMENT SUR PLACE

CHARGEX master charge

L'esthétique et vous

Huguette Turcotte

CLINIQUE CHIROPATRIQUE DESMARAIS

2455. Montée St-Hubert, St-Hubert

Tel.: 676-8282

Il nous fait plaisir d'annoncer, que PIERRE DESMARAIS DOCTEUR EN CHIROPATRIQUE, récemment gradué du renommé Collège Palmer, est présentement établi à la Clinique Chiropratique Desmarais, située au 2455 Montée St-Hubert, avec le DOCTEUR ALFRED DESMARAIS DEJA PRATIQUANT.

Nous aurons le grand avantage de donner un service de SIX JOURS PAR SEMAINE, soit du lundi au samedi inclusivement.

Un seul numéro de téléphone à retenir • 676-8282

SALE VENTE SALES VENTE

RÉDUCTIONS ALLANT JUSQU'À **50%**

NE MANQUEZ PAS NOTRE VENTE SPECTACULAIRE DE MARCHANDISE D'ÉTÉ À NOS 3 MAGASINS

SUZY SHIR

CENTRE D'ACHATS GREENFIELD PARK
CENTRE D'ACHATS JACQUES CARTIER * MAIL CHAMPLAIN MALL

COUP D'ECLAT!

C'est le temps des mariages et malgré la chaleur et la fatigue des préparatifs vous voulez quand même paraître à votre avantage. Voici une petite recette de beauté pour vous aider.

Tout d'abord, nettoyez soigneusement votre visage avec votre lait et vos éponges, appliquez votre tonique et faites pénétrer par des mouvements de massage lents et précis une ampoule d'extraits placentaires, de mucine ou de framboises. Faites des mouvements relaxants avec le plat de vos mains en partant du centre du visage vers les côtés, des maxillaires en descendant pour votre cou durant 5 à 7 minutes en vous concentrant bien pour favoriser votre détente.

Lorsque votre ampoule de sérum est bien absorbée, appliquez un masque choc ou hydratant qui terminera l'action de votre cure en activant la circulation afin de favoriser une meilleure répartition du sérum dans votre épiderme. Allongez-vous, les jambes surélevées, des tampons d'eau bleue sur vos yeux et relaxez durant 15 à 20 minutes.

Enlevez le masque à l'eau tiède, appliquez votre base et votre gelée traitante (elle aidera à mieux faire tenir votre maquillage) et vous voilà prête à faire un maquillage sur un teint resplendissant. Pensez à votre harmonie (vêtement-yeux-cheveux) afin de compléter harmonieusement votre mise en beauté.

GRAND SPÉCIAL à votre succursale

MR. RASOIR

Braun special CES TROIS ITEM SE COMBINENT ENSEMBLE

MR. RASOIR 471 Lindsay Drummondville P.Q. Tél.: [1-819] 472-6444

MR. RASOIR Rte 112 Black Lake P.Q. Tél.: [1-418] 423-4209

MR. RASOIR 109 St-Hubert Granby, P.Q. Tél.: [1-514] 378-4438

MR. RASOIR 6 Beausoleil St-Gabriel de Brandon P.Q. Tél.: [1-514] 835-2624

MR. RASOIR 1373 Lavolette Trois-Rivières P.Q. Tél.: [1-819] 374-6890

MR. RASOIR 228, Boul. Dequen Alma Lac St-Jean P.Q. Tél.: [1-418] 668-2022

MR. RASOIR 562 King Est Sherbrooke, P.Q. Tél.: [1-819] 562-3111

MR. RASOIR 220, Boul. Bois Francs Nord Victoriaville P.Q. Tél.: [1-819] 752-6933

MR. RASOIR 134 St-Jean Longueuil P.Q. Tél.: (1-514) 674-3650

Grand Spécial 219.95
ECONOMIE DE \$20.00

MR. RASOIR (R.D. ELECTRIC)

Le courrier de madame...

Au Club de l'Age d'Or de Longueuil

On est 2,000 faut se distraire

A vous tous de notre grande famille de l'Age d'Or de Longueuil, je dédie la chanson "Quatre Soleils"... et ce, pour la saison estivale.

DES SPECIAUX à l'année!
AU MATELAS de la RIVE SUD
 ALBERT ROULLER PROP.
 4210 Chemin Chambly, St-Hubert, 676-4955
 Face à l'Hotel Aviation sous sol centre Danéau
OU LES PRIX SONT BAS!
 marques: Serta-Primo-Bon-Air etc...

Espérons en conserver au moins... un, pour distraire les "Balconville" et agrémenter les voyageurs. Profitez donc de cette belle saison d'été afin d'être en forme à l'automne.

Attention! La salle sera fermée les 17, 24 et 31 juillet (au nom de tous, Bonne Vacances à M. et Mme Valotaire, nos concierges) et le 4 septembre (fête du tra-

vail). Tous les autres samedis (même en été), le comité vous accueillera chaleureusement avec l'orchestre incomparable Landry Lalonde, à l'école Curé Lequin, 653 Préfontaine. Pour informations: M. et Mme Champoux, 679-3706, M. et Mme Fugère, 674-3757, M. et Mme St-Amant, 674-3087 et Mme Flore St-Denis, 674-0280.

Notre devise: "On est 2,000, faut se distraire!" Soyez des nôtres. Il faut savoir rester jeune ou ne pas vieillir trop vite.

Les 2,000 cartes de membre sont déjà chose du passé. La prochaine série de 2,500 sera disponible sous

FLORE ST-DENIS, Publiciste.

La CMQ...

Suite de la page A1

melle contre le Maire Robidas, le rendant responsable de toute la situation actuelle. "En annonçant la venue du métro dans le futur centre-ville à l'été 1973, le maire annonçait le résultat d'une étude préliminaire qui n'avait même pas encore été soumise aux membres du conseil et faisait part aux entrepreneurs et spéculateurs que la valeur des terrains situés dans

Acceptation des plans et devis en deuxième phase des jeux extérieurs

Les commissaires de l'exécutif de la CSRC finalisaient, à leur assemblée du 15 juin 1976, l'aménagement

des jeux extérieurs de la polyvalente De Mortagne, à l'exclusion cependant de l'aire de tennis. En ce qui concerne cette partie des travaux, ils feront l'objet d'une entente avec la Ville de Boucherville.

Les travaux en première phase comprennent l'implantation et la préparation du terrain, l'excavation et les remblais, le drainage, la structure de la piste des aires de sauts, la structure des surfaces gazonnées et le tourbage à l'intérieur de la piste. Ils ont été effectués au coût de \$131,774.62, et la somme a été allouée par le M.E.Q.

Quant à ceux de deuxième phase, comprenant le fini systématique pour la piste de 250 mètres et les aires de sauts, la fin-

tion des aires de lancer du poids, la clôture autour de la piste, le lignage et le marquage de la piste, l'asphalte de finition de l'aire de jeux, le lignage de cet aire, le gazonnement du terrain de football, la pose des buts de football, le gazonnement d'une broderie de 50 pieds autour de l'ensemble des surfaces de jeux, leur aménagement reste conditionnel à l'acceptation du Ministère qui en défrayera le coût.

Capture a Memory



8x10 Color Portrait Only 88¢

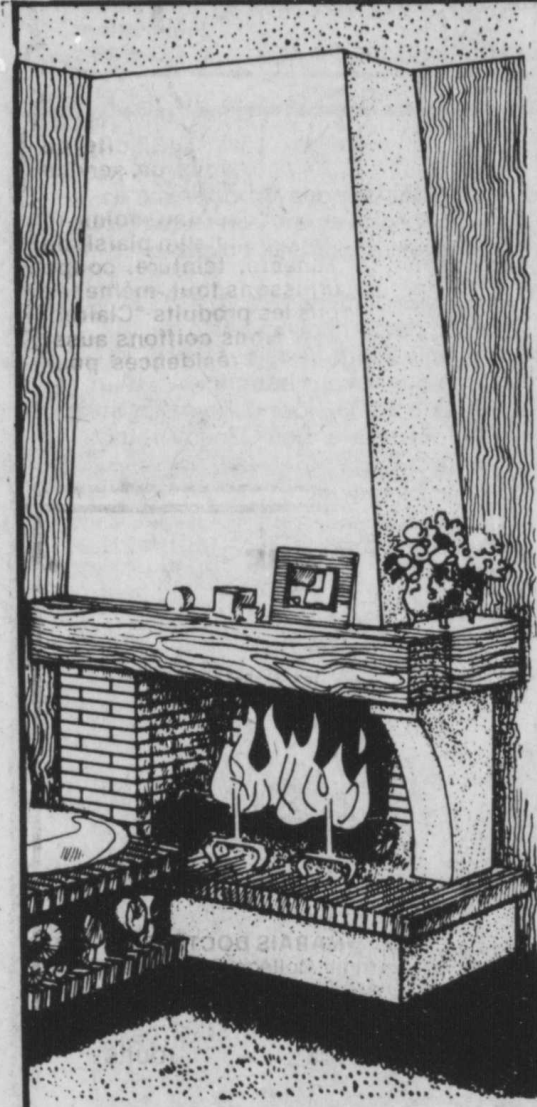
CHOOSE FROM OUR NEW AND EXCITING SELECTION OF BACKGROUNDS, AND CREATE YOUR OWN SPECIAL PORTRAIT

MON - TUES - WED - FRI - SAT 21 22 23 25 26 MON - TUES - WED - 9-5 FRI - 9-4 SAT: 9-4



399 Boul. Taschereau Greenfield Park
 7850 Boul. Champlain Lasalle

All ages. Babies, children and adults. One sitting per subject. Additional subjects - groups or individuals in same family - \$1.00 per subject. No profit - choose from finished professional portraits (lines - not selected). You may select additional portraits offered at reasonable prices. Guaranteed complete satisfaction or money cheerfully refunded. No handling charge.



VOUS REVEZ D'UN FOYER...

Maintenant portez attention aux caractéristiques suivantes:

- Un choix de plus de 100 modèles
- Installation complète
- Garantie de fonctionnement
- S'installe dans n'importe quelle pièce, maison neuve, vieille ou en construction
- Venez voir nos spécialistes atrières
- Vaste salle de montre
- Conseils et devis gratuits

Les Maîtres de l'Atre Ltée

1456, ouest rue Sauvé,
 Centre d'Achats L'Acadie-Sauvé,
 Montréal. 331-6783-86

South Shore Echos...

Suite de la page A1

England and the United States have voted overwhelmingly to support anti-strike recommendations of their governments. Now, if only Quebec unions could understand that it takes money to run plants. Also that when a company loses all its customers because of erratic walkouts and "study sessions" you don't get them back by merely announcing that work has resumed. Loud talkers should try selling for a change.

Quebec is planning to compel motorists to wear seat belts and, of course, many motorists are howling already. The plan may infringe upon civil liberties, but the fact remains that similar action in Ontario since January this year reduced fatalities by 55% in three months and 35% fewer motorists suffered injuries in collisions. Engineers report that a fifty pound body is the same as a 600-lb body when a car is travelling 30 miles per hour. Is it any wonder that bodies are found 100 yards from the point of impact? Wear seat belts.

Greenfield Park has a great idea going as both French-speaking and English-speaking join to celebrate Canada Week seven days earlier so that it takes in St. Jean Baptiste Day. The main events will be held at the city's Parklane Park. We are not

so sure about one item passed by Council on a split vote decision.

We'll bet that a goodly number of St. Lambert residents do not even know that there was once an electric railway called the Montreal & Southern Counties which ran smack through St. Lambert right to Longueuil. It had lines to Greenfield Park and Mackayville (Lafleche) and Granby. One who still remembers is the company's retired Superintendent of Shops and Power, Richard Godin, Eng., who at 96 is probably St. Lambert's oldest living male (he came here in 1912) although he now lives on the "Greenfield Park side" of Victoria Avenue. Still very active, he uses an electronic calculator in his hobbies and a few years ago became a member of the Royal Astronomical Society of Canada.

Current events here remind of what Kahilil Gibran wrote over one hundred years ago: "I saw lawmakers trading their garbled speech in the market of shame and deceit; and physicians making sport of the trusting souls of the simple... I saw the wretched poor sowing and the powerful rich harvesting and eating; and oppression standing there and the people calling it Law".

METRISEZ-VOUS DANS LA CUISINE



COME INTO THE METRIC KITCHEN
 SPECIAUX EN VIGUEUR DU 23 JUIN AU 3 JUILLET

BIFTECK DE RONDE
 ROUND STEAK 1.58 lb
 BIFTECK OU ROTI DE POINTE DE SURLONGE 1.78 lb
 PTE OF SIRLOIN STEAK OR ROAST 1.78 lb

JAMBON MAPLE LEAF 1.13 lb
 LEG OF HAM 1.13 lb
 JAMBON MAPLE LEAF dans l'épave genre picnic .93 lb
 PICNIC HAM .93 lb

PRODUITS HYGRADE
 SAUCISSES FUMÉES .95 lb
 WIENERS .95 lb
 JAMBON CUIT TRANCHE .95 lb
 SLICED COOKED HAM .95 lb
 VIANDE TRANCHEE .43 pqt

PRODUITS TAILLEFER
 CRETONS cont de 10 gr. .93
 SALADE DE CHOU cont 22 oz. .79
 COLE SLAW cont 22 oz. .79
 SIMILI POULET EN MORCEAUX .89 lb

KETCHUP HEINZ TOMATO KETCHUP .99	JUS DE TOMATES BRIGHT'S TOMATO JUICE .31	SAUCE HOT CHICKEN OU B.B.Q. GAZA HOT CHICKEN OR B.B.Q. SAUCE .39	ESSUIE-TOUIT SCOTT TOWELS .99	DETERGENT LIQUIDE MIR LIQUID DETERGENT .89	DETERSIF OXYDOL DETERGENT 2.42
---	---	---	--	---	---

EPICERIE BISCUITS DAVID .69 RELISH SUCREE .65 HABITANT .65 SWEET RELISH .65 VINAIGRE BLANC HEINZ .48 WHITE VINEGAR .48 BISCUITS HARNOIS .79 GATEAUX AUX FRUITS .79 SAUCE ST-HUBERT, SAUCE .32 POIS VERTS DE CHOIX AYLMER .39 CHOICE GREEN PEAS COCKTAIL DE FRUITS AYLMER .47 FRUIT COCKTAIL .47 BREVUVE A L'ORANGE OU RAISIN BESSEY .69 ORANGE OR GRAPE DRINK .69	EPICERIE JAMBON CUIT MAPLE LEAF COOKED HAM .3.56 POIS VERTS DE CHOIX IDEAL .62 CHOICE GREEN PEAS FEVES VERTES COUPEES IDEAL .32 CUT GREEN BEANS .32 RIZ FRIT INSTANTANE .46 DAINTY INSTANT FRIED RICE .46 CAROTTES EN CUBES IDEAL DICED CARROTS .28 BETTERAVES EN CUBES IDEAL DICED BEETS .28 KOOL AID .34 SUCRE .85 POIRES A DESSERT .62 GLOBE DESSERT PEARS .62	EPICERIE MARMELADE GOOD MORNING SHIRRIFF .14 BLE D'INDE EN CREME IDEAL .39 CREAM STYLE CORN .39 JUS DE TOMATES LIBBY'S FANCY FANTASIE TOMATO JUICE .63 FEVES AU LARD .55 LIBBY'S BEANS WITH PORK .1.16 BREVUVE AU CHOCOLAT CADBURY CHOCO .79 INSTANT CHOCOLATE .1.79 MARGARINE MOLLE KRAFT MAXI BOWL SOFT MARGARINE .69 JUS D'ORANGE PUR LIBBY'S PURE ORANGE JUICE .69	EPICERIE PAPIER-MOUCHOIRS SCOTTIES FACIAL TISSUES FROMAGE A TARTINER .63 CHEEZ WHIZ .23 CHEESE SPREAD .1.23 SERVIETTES SANITAIRES CONFIDET FEMININE NAPKINS .2.69 EAO DE JAVEL LA PARISIENNE JAVEL WATER .89 VADROUILLE A LAVER IMPERIALE .39 MOP .1.39 NOURRITURE POUR CHIENS DR. BALLARD .33 APPRET A SALADE MIRACLE WHIP .1.19 SALAD DRESSING .1.19	PRODUITS DOMESTIQUES NOURRITURE POUR CHATS MISS MEW CAT FOOD LOTION A MAINS NIVEA HAND LOTION LAIT DE BEAUTE NIVEA BEAUTY MILK .1.59 CREME POUR LA PEAU NOXZEMA .39 SKIN CREAM .95 CURE-OREILLES Q-TIPS .66 COTTON SWABS NETTOYEUR LIQUIDE LESTOIL LIQUID CLEANER .1.36 NETTOYEUR TOUT USAGE SPIC'N SPAN .1.23 ALL PURPOSE CLEANER .1.23	PRODUITS DOMESTIQUES DETERGENT LIQUID IVORY LIQUID DETERGENT 1.28 RECURANT COMET SINK CLEANSER .47 ADOUCCISSEUR DE TISSUS DOWNY FABRIC SOFTENER .1.99 SAVON DE BEAUTE CAMAY .1.17 BEAUTY SOAP BAR .1.89 PRODUITS CONGELES GATEAUX "DEEP IN DELICIOUS" MC CAIN .1.19 PORTIONS DE GORGERES PANES ET CUITES BLUE WATER .1.89 GAUFRES AUNT JEMIMA .63
--	--	---	---	--	--

PATATES NOUVELLES
 U.S. no. 1
 NEW POTATOES 10 lb. .99

FRUITS et LEGUMES
 CELERIE PASCAL California no. 1 gr. 24 .45
 CELERY LAITUE ICEBERG culture du Québec .89
 LETTUCE 3 pieds 1.00

RAISINS VERTS sans noyaux California no. 1 .69
GREEN GRAPES PRUNES ROUGES .59
RED PLUMS .59

FEVES VERTES FRAICHES
 U.S. no. 1
 FRESH GREEN BEANS lb. .39

LES ALIMENTS Mayrand LTEE.

PLACE FRONTENAC 2600 ONTARIO, EST
 4675 STE-CATHERINE EST MONTREAL

100 CURE-POIRIER OUEST LONGUEUIL
 7476 ST-HUBERT MONTREAL

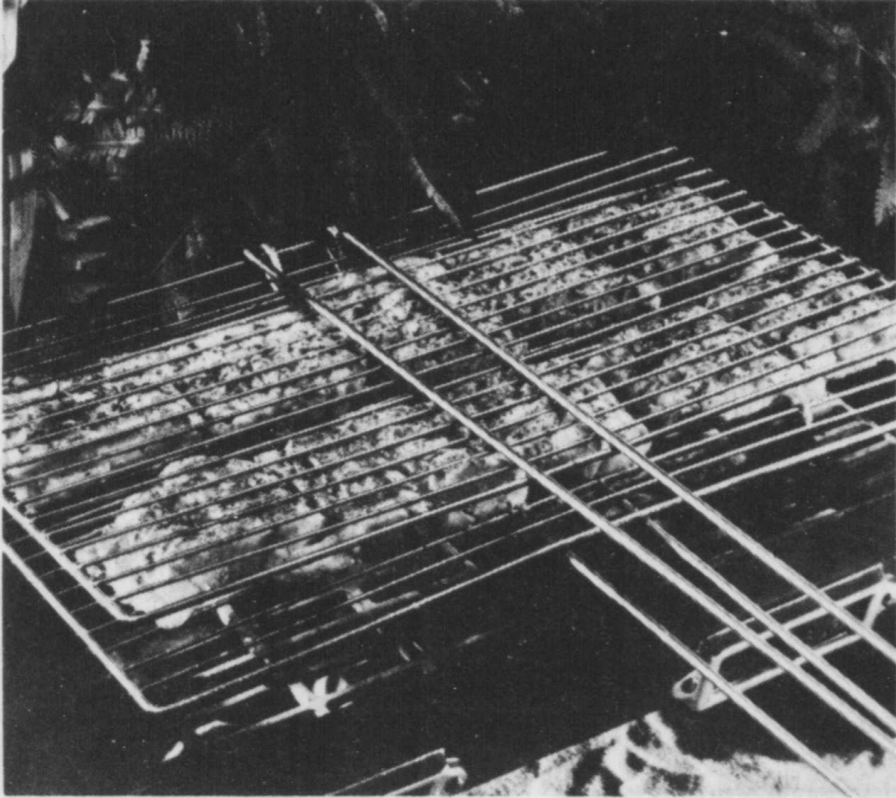
Gastronomie - Restauration



LA COMPAGNIE DE PHOTO ENR.
AUX GENS DE 60 ANS et plus sur Caméras Film Photos développées.
ESCOMPTE 10%
 3308 Grande-Allée ST-HUBERT

Steaks de flétan au barbecue

2 lb de steak de flétan congelé de l'Atlantique-Nord, de 1 pouce d'épaisseur
 2 c. à thé de jus de citron
 huile à salade
 1 boîte (8 onces) de sauce tomate
 1 c. à thé de raifort
 1/2 c. à thé de sel
 1/2 c. à thé de sel d'ail
 1 tasse de crème sure
 1 c. à soupe de ciboulette hachée.
 Décongeler les steaks et les couper en portions individuelles.



Arroser les steaks de flétan de jus de citron et les badigeonner d'huile à salade. Combiner la sauce tomate, le raifort, le sel et le sel d'ail. Mettre le poisson dans un gril métallique articulé, graissé. Le badigeonner de mélange de sauce. Cuire le poisson à environ 4 pouces des charbons ardents pendant environ 8 à 10 minutes de chaque côté, ou jusqu'à ce qu'il s'émiette quand on détache la chair avec une fourchette. Arroser souvent. Juste avant de servir ajouter la crème sure et la ciboulette au reste de la sauce barbecue. Chauffer doucement sur le gril et servir sur les steaks de poisson.

Donne 4 à 6 portions.

BATONNETS DE POISSON EN SANDWICHS

1 paquet (8 onces) de bâtonnets de poisson congelé de l'Atlantique-Nord
 1/4 tasse de beurre fondu
 2 c à soupe de jus de citron
 5 petits pains à hot dog, fendus et grillés
 1/2 tasse de tartina de sandwich oignon haché catsup

Séparer les bâtonnets de poisson. Combiner le beurre et le jus de citron et tremper les bâtonnets de poisson congelé dans le beurre au citron pour les enrober sur tous les côtés. Mettre le poisson dans un gril métallique articulé, graissé à environ 4 pouces des charbons ardents. Quand le poisson est doré d'un côté le badigeonner de beurre au citron, le retourner et faire dorer l'autre côté. La durée de cuisson totale sera d'environ 5 à 7 minutes. Tartiner les petits pains chauds de tartina de sandwich.

Mettre 2 bâtonnets de poisson dans chaque petit pain. Servir avec l'oignon haché et du catsup.
 Donne 5 portions.

Centre de méditation transcendantale de la Rive-Sud
 Conférences d'information
LONGUEUIL: CEPEP Edouard Montpetit, 945 Chemin Chamby Mercredi 30, 8 p.m.
ST LAMBERT: Ecole St-Michel 31 Lorne, lundi 28, 8 p.m.
BROSSARD: Ecole Antoine Brossard 3055 Rome, mardi 29, 8 p.m.
ST HUBERT: 3120 Montée St-Hubert, jeudi 1er, 8 p.m.
 Maharishi Mahesh Yogi
 Entrée libre
 Information: 463-0428

REPRODUCTION OFFSET DUPLICATION POLYCOPIE
 Pour: Bottins Circulaires Listes de Prix Publicité Rapports Financiers
PAYEZ COMPTANT ET ECONOMISEZ DES \$\$\$\$\$ (DOLLARS)
RIVE-SUD
 1362 Marie-Victorin, Longueuil, Qué.
677-1355
 Demandez-le n'importe quand ou presque...

FILETS D'AIGLEFIN AU BARBECUE A LA MODE DU CAPITAINE

2 lb de filets d'aiglefin congelé de l'Atlantique-Nord
 1/2 tasse d'huile végétale
 1/4 tasse de jus de citron
 2 c. à thé de sel

1/2 c. à thé de sauce Worcestershire
 1/4 c. à thé de poivre quelques gouttes de sauce Tabasco paprika

METHODE:
 Décongeler, puis couper les filets en portions individuelles. Combiner le reste des ingrédients, sauf le paprika. Mettre le poisson dans un gril métallique articulé, graissé. Arroser le poisson de sauce et le saupoudrer de paprika. Cuire à environ 4 pouces des charbons ardents pendant 5 à 6 minutes de chaque côté, ou jusqu'à ce que le poisson s'émiette facilement quand on détache la chair avec une fourchette. Arroser souvent, et saupoudrer de paprika au moment de servir.
 Donne 6 portions.



Rainer Schubert (à g.) et Peter Jones (à d.) du Holiday Inn du centre ville de Toronto ont décroché six prix pour le Canada lors d'un concours culinaire international organisé à l'occasion de l'exposition alimentaire de Chicago, qui a lieu en même temps que le congrès national annuel des restaurateurs, également à Chicago.
 M. Schubert a mérité quatre premiers prix pour ses peintures de cacao, ses petits fours, sa pièce décorative en massepain et ses figurines en massepain. Quant à Peter Jones, il a obtenu deux deuxième prix pour ses paniers en sucre et ses gâteaux décorés. Des équipes de chefs de tous les coins de l'univers ont participé à ce concours.
 Notre photo vous fait voir une partie des pièces gagnantes, comprenant le gâteau, les pâtisseries et les pièces en massepain qui seront exposées dans le lobby principal du Holiday Inn du centre ville de Toronto jusqu'en juillet.

L'Emérillon Piano Bar et Salle à Manger
 2310 boul. Marie-Victorin - Longueuil
 SPECIALITES: BROCHETTES ET STEAKS
 Heures d'ouverture à la SALLE A DINER:
 Lundi au Mer.: 11 a.m. à 1 a.m.
 Jeu.-Vend.: 11h. a.m. à 2h. a.m.
 Samedi - 5h. p.m. à 2h. a.m.
 Dim.- 5h. p.m. à 1h. a.m.
 PIANO-BAR: 5:30h. à 7:30 et 9:30 à fermeture
 Réservations: 679-4620.

La Villa du Poulet
LE RENDEZ-VOUS FAMILIAL
 • Licence complète
 • Nourriture de première qualité
 • Atmosphère plaisante
SALLE A MANGER

MARDI
 JOURNEE FAMILIALE
MENU
 LES SALADES DU COLONEL
Poulet Frit à la Kentucky.
 • pommes de terre en purée ou frites dorées
 • pommes épicées
 • petits pains, beurre, miel
 • thé, café ou lait
\$2.49 par personne
\$3.19 Ord.
 TOUTE LA JOURNEE

OFFRE SPECIALE JEUDI
MENU
 LES SALADES DU COLONEL
 LE SAVOUREUX BIFTECK HACHE 8 OZ
 • pommes de terre en purée ou frites dorées
 • pommes épicées
 • petits pains, beurre, miel
 • thé, café ou lait
\$2.49 par personne
\$3.19 Ord.
 TOUTE LA JOURNEE

LE BRUNCH DU DIMANCHE
 DE 10 AM A 2 PM
 • Jus de fruits
 • Bacon de dos
 • Saucisses grillées
 • Crêpes
 • Petits pains, beurre
 • Pommes épicées
 • Céréales
 • Jambon
 • Oeufs brouillés
 • Pommes de terres sautées
 • Gâteaux
 • Fruits frais
 • thé, café ou lait.
\$3.25 par adulte
\$2.25 par enfant 10 ans et moins
 TOUT CE QUE VOUS POUVEZ MANGER

Lundi - samedi 11 h 30 a.m. - 9 h. p.m.
 (Dimanche 10 h. a.m. - 9 h p.m.)
6455, boul. TASCHEREAU, BROSSARD
 (angle boul. Lapinière)

MUSEE HISTORIQUE DE L'ELECTRICITE LONGUEUIL, QUE.
 Gaston Labadie, président-fondateur

 Venez voir le premier musée de l'électricité au Canada et ses collections uniques
HIER-AUJOURD'HUI-DEMAIN 677-5733
208 CH. CHAMBLY LONGUEUIL
 OUVERT TOUTS LES JOURS DE L'ANNEE DE 10h. à 10h.
 «relâche les lundis»

OUVERTURE BUANDERETTE SIMONE
 Nouveau système automatique
 • BUANDERIE
 • NETTOYAGE
 • PRESSAGE
 • CORDONNERIE
 Heures d'affaires: Lundi au Samedi Inc. 9:00 à 9:00
 Propriétaires: Simone et Guy Doré
1413 Désaulniers-Longueuil 677-0786

On ne vous demandera pas d'explications...
 Il suffit de nous apporter votre téléphone (ou ce qu'il en reste). Nous ferons les réparations sur place - sans frais.
 Si vous déménagez, venez à la Téléboutique choisir vos nouveaux appareils. Apportez-nous votre téléphone et vous bénéficierez d'un crédit de \$3.00. Pour chaque appareil supplémentaire, Bell Canada vous créditera \$1.00
 1 Place Longueuil
 lundi, mardi, mercredi 9h30 - 18h00
 jeudi et vendredi 9h30 - 21h00
 samedi 9h00 - 17h00
Teleboutique

Bell Canada

L'AFEAS DEMANDE:

qui remplacera l'agriculteur québécois?

Le gouvernement fédéral faisait connaître dernièrement sa nouvelle politique laitière. Cette politique suscita la colère des agriculteurs... Pourquoi une telle réaction de leur part? La Commission rurale de l'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale (AFEAS) s'est penchée sur la question et n'a pu conclure qu'à une injustice flagrante vis-

à-vis nos agriculteurs québécois. On retrouve, parmi les 35,000 membres de l'AFEAS, plusieurs femmes d'agriculteurs qui subissent les conséquences de cette décision. Ces mesures, en plus de venir réduire de 20% le revenu des agriculteurs, toucheront durement le secteur para-agricole qui devra, lui aussi, subir le manque à gagner de ces travailleurs.

Alors que le Canada connaît une inflation constante, on vient, tout d'un coup, réduire de \$42 millions le revenu des agriculteurs. Cette diminution entraînera un déséquilibre économique évident et, encore une fois, plusieurs de nos agriculteurs québécois devront cesser d'opérer, faute de revenus suffisants. Comment expliquer

une telle position du gouvernement? Veut-il vraiment la disparition de l'agriculteur québécois? Si oui, qui le remplacera? Au train où vont les choses, on devra penser à les remplacer avant longtemps! La commission rurale de l'AFEAS appuie fortement les revendications de l'U.P.A. et souhaite vivement une révision de la politique

laitière du gouvernement. Les agriculteurs n'ont qu'une consolation présentement... ils ne verront certainement pas la Commission de surveillance des prix et salaires "couper" leurs revenus! Le gouvernement s'en est chargé!

M. le Juge Jacques Lessard de la Cour des Sessions de la Paix était le conférencier invité du Club Optimiste de Greenfield Park, lors du dernier souper mixte. Il est ici photographié en compagnie de M. J. Jacques Mondoux, sec.-trés. (gauche) et M. Raphaël Jutras, président du Club. M. Le Juge Lessard avait intitulé sa conférence "La justice et son image". Au terme d'un savant exposé, M. le Juge s'est prêté de bonne grâce à répondre à de nombreuses questions pertinentes. Ce souper mixte réunissait plus de 45 optimistes et épouses qui ont fort goûté cette conférence.



TAPIS - PRÉLARTS - TUILES

100 ROULEAUX EN MAGASIN

SHAG 3 TONS 100% nylon Choix de couleurs: \$7.95 v.c.	SHAG BIGELOW 12 x 12 1/2 v.c. Spécial Coulé vert pale: \$174.95
SHAG BIGELOW Bleu foncé 12 x 12 1/2 v.c. Spécial: \$159.95	TAPIS OZITE Extérieur vert seulement \$2.95 v.c.

LES PLUS BAS PRIX LE MEILLEUR CHOIX

CENTRE D'ESCOMPTE du TAPIS
1931 BLVD EDUARDE ST-HUBERT
671-2672 671-1914
SERVICE A DOMICILE GRATUIT

leblanc & royer
équipement de bureau
Office equipment

141 Grant Longueuil
651-6810

UND. 581

VENTE LOCATION REPARATION

olivetti SMITH-CORONA

Découpez pour besoin futur

Nouvelles des Guides & Brownies du district de Longueuil

Une soirée spéciale pour les Guides et les Brownies a eu lieu le 31 Mai 1976, à l'église St-Clare. Les Brownies qui seront Guides à l'automne sont Sylvie Jacques,

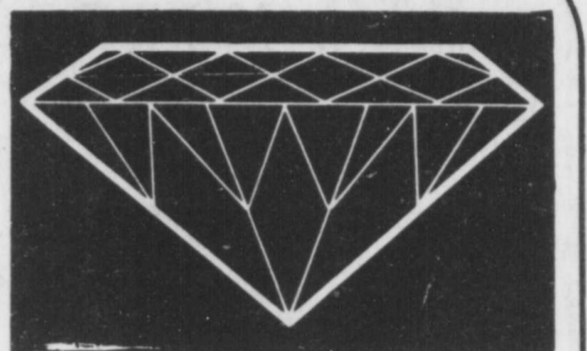
Josée Labrie, Christine Perks, Debbie Perks, Janine Mécarbène. Les Brownies du 3ième groupe sont: Nathalie Lalumière, Denise Bessette, Kim Duffy, Giovanna Nucciaroni, Linda Graveline, Christine Lefebvre, Adrienne Finlay. Meilleurs voeux dans les Guides pour ces jeunes filles.

Plusieurs récompenses ont été données aux Guides de la 1ière et la 2ième Compagnie de Longueuil, malheureusement il y en a beaucoup trop pour les nommer. Félicitations à toutes.

Dans la première Compagnie de Longueuil, Carol Braid a reçu "All-Round Cords." Ceci est la deuxième plus grande réussite dans les Guides et Carol devrait être félicitée pour avoir reçu la sienne si jeune. Encore une fois l'Association Locale nous a donné deux gâteaux spécialement décorés et des liqueurs douces.

Un centre floral nous a été fourni et plus tard a été présenté à Mme Perks pour son aide constante.

Mme Joan Horrell, Commissaire du District.



L'ACHAT D'UN DIAMANT C'EST SÉRIEUX! ADRESSEZ-VOUS À UNE MAISON DE CONFIANCE.



173, rue St-Jean, Longueuil, P. Qué. 670-6760

Prêt...

GAGNEZ

Une Bobcat Olympique 1976

(1 gagnant chanceux) auto achetée chez Pierre Brault Automobile Ltée

Afin de participer:
Inscrivez votre nom, adresse et numéro de téléphone à l'endos d'une preuve d'achats de \$1 ou plus, de n'importe quel magasin du centre commercial Greenfield Park. Déposez-la dans la boîte à tirage sur la promenade.

Tirage: Samedi le 31 juillet à 3:30 p.m.

- Aucun argent comptant remis en guise de prix
- Les employés du centre commercial, des magasins et leur famille ne sont pas éligibles.

WIN

A 1976 Olympic Bobcat

(1 Lucky Winner) Car purchased at Pierre Brault Automobile Ltée.

Drawing: Sat. July 31 at 3:30 p.m.

- Cash will not be awarded in lieu of prize.
- Shopping Centre employees, store employees and their families are not eligible.

CENTRE COMMERCIAL GREENFIELD PARK SHOPPING CENTRE

MAINTENANT

20% à 50% de rabais

VENTE D'ÉTÉ

maggie

PLACE LONGUEUIL

A la voile sur le St-Laurent

Larguez les amarres, hissez les voiles, bordez les écoutes, cap sur Rimouski!

L'Ecole de Voile du Yacht Club de Québec, grâce à l'appui du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, et à la participation du Centre Nautique des Glénans (France), propose une formation à la croisière sur le St-Laurent pendant la saison d'été 1976.

Pour promouvoir la voile au Québec, Tourbec - le bureau de tourisme des étudiants et des jeunes du Québec - et l'Ecole de Voile du YCQ ont décidé cette année de conjuguer leurs efforts. Déjà depuis 8 ans l'Ecole de Voile organise des cours d'initiation à la voile sur le St-Laurent, à la hauteur de Québec. De son côté Tourbec, par les voyages qu'il pro-

pose, a permis depuis 2 ans à plus de 250 Québécois de découvrir la vie en mer.

Par cette nouvelle croisière à la voile jusqu'à présent trop réservée à un petit nombre de privilégiés, on veut favoriser l'accès à ce sport qui connaît de plus en plus d'adeptes au Québec, en plus de favoriser la découverte du St-Laurent.

C'est un fait que les Québécois connaissent très peu le majestueux St-Laurent pour ne l'avoir jamais exploré! On vous propose donc de parcourir en voilier le fleuve si bien exploré par Jacques-Cartier lui-même, d'en découvrir les rives, les îles et la toponymie. En somme de faire une croisière de 6 jours à la barre d'un voilier.

UNE VERITABLE CROISIÈRE-ÉCOLE

La croisière-école proposée par l'Ecole de Voile du YCQ et Tourbec est reconnue par la Fédération de Voile du Québec. Les stagiaires auront l'occasion de s'initier à la véritable vie en mer avec tout ce qu'elle comporte: assurer le quart, faire la cuisine, entretenir le bateau, apprendre les règles de sécurité.

INSCRIPTION

Ce programme s'adresse à tous les Québécois et Québécoises, travailleurs ou étudiants, âgés de plus de 18 ans, ayant l'esprit d'équipe et désireux de vivre une expérience de vie collective en mer.

Le total 10 croisières auront lieu entre les 19 juin et 27 août prochains.

Les frais de participation exigés (\$219.00) comprennent:

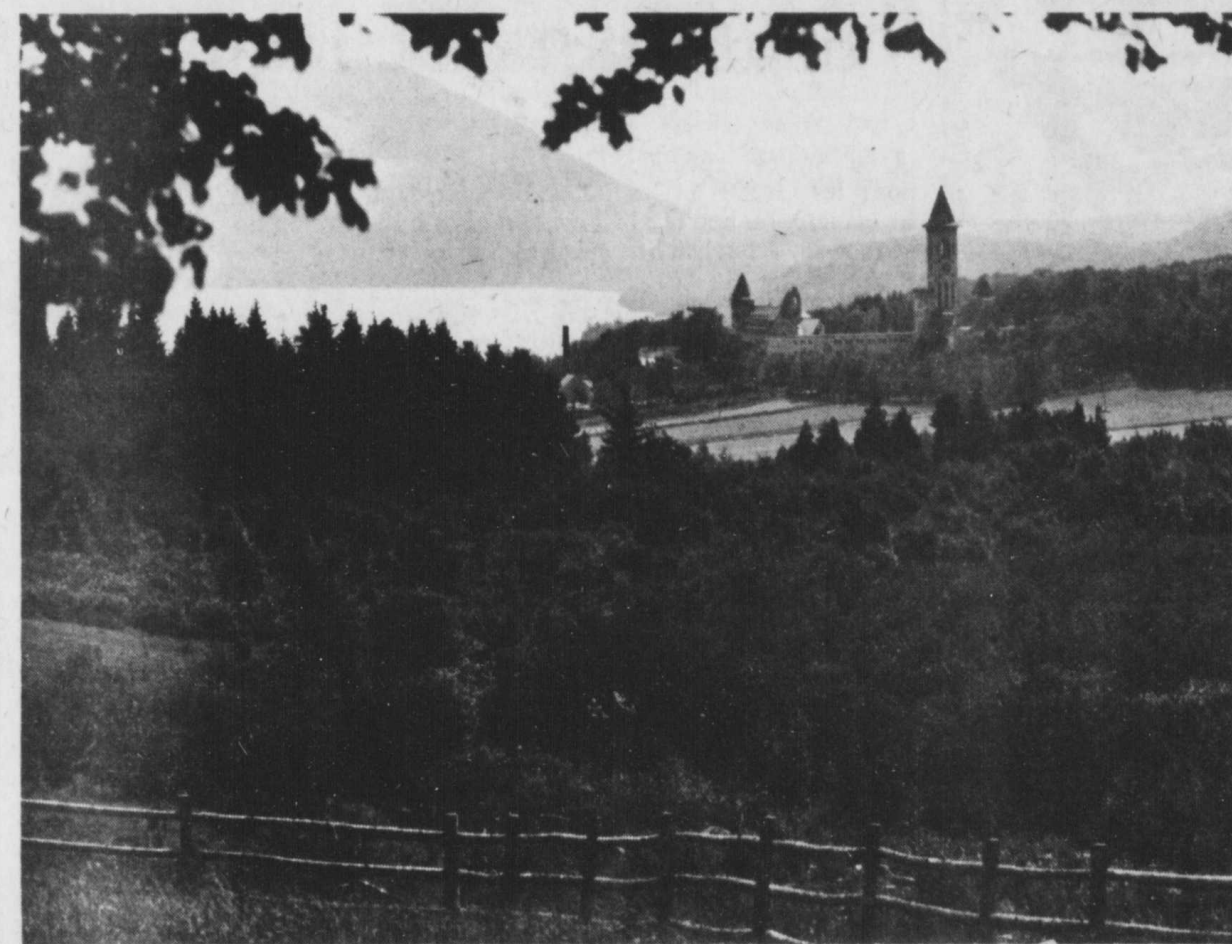
- 6 jours à la voile sur le fleuve avec départ de Rimouski le samedi à midi.
- l'hébergement et les repas à bord du voilier.
- l'encadrement d'un moniteur de voile du Centre Nautique des Glénans et/ou un moniteur québécois de l'Ecole de Voile.

On peut obtenir tout renseignement supplémentaire ainsi que le formulaire d'inscription en s'adressant à: **CROISIÈRE-ÉCOLE SUR LE ST-LAURENT**: Tourbec 347 est, St-Paul Montréal (514) 866-1063. Tourbec 29, D'Auteuil, Québec (418) 694-0424.



LORD SELKIRK II is a luxury cruise ship sailing Lake Winnipeg, Manitoba. Package tours on this and other Canadian Cruise ships are available from mid-June to mid-October. [Canadian Government Office of Tourism Photo].

LE LORD SELKIRK II est un bateau de croisière de luxe parcourant les eaux du lac Winnipeg [Manitoba]. Des forfaits pour ce bateau et d'autres bateaux canadiens sont disponibles de la mi-juin à la mi-octobre. [Photo de l'Office de tourisme du Canada].



REMINISCENT OF OLD NORMANDY, this rural scene of Québec's Eastern Townships shows the high-spired Abbey Saint-Benoit-du-Lac, overlooking Lake Memphremagog. [Canadian Government Office of Tourism Photo.]

UN PARFUM DE VIEILLE NORMANDIE se dégage de cette scène rurale des Cantons de l'Est au Québec, nous montrant les hautes tours de l'abbaye de Saint-Benoit-du-Lac surplombant le lac Memphremagog. [Photo de l'Office de tourisme du Canada].

VOULEZ-VOUS POSSÉDER UNE VOITURE ÉCONOMIQUE

ESSAYEZ

UNE **MAZDA**

1976 MIZER

GS - 1300cc



PRIX À PARTIR DE \$3645.00
(PLUS TRANSPORT-TAXES-PLAQUES)

AUSSI AUTRES MODÈLES MAZDA À PARTIR DE \$3295.00

Venez l'essayer chez

GARAGE BLANCHETTE INC.

900 ST-LAURENT-OUEST
LONGUEUIL

Tél.: 677-6347

Mirabelle tours inc.

Permis • 50-368

IATA ATC

PROGRAMME D'ÉTÉ 1976

MIAMI BEACH À PARTIR DE \$221.00

DEPARTS TOUS LES DIMANCHES

PERS. PAR PERSONNE	1 SEM.					2 SEM.				
	1P.	2P.	3P.	4P.	ENF.	1P.	2P.	3P.	4P.	ENF.
SUN CITY	269.	229.	221.	221.	169.	349.	279.	259.	249.	189.
CASTAWAYS	309.	249.	229.	221.	169.	439.	319.	279.	259.	189.
TAXE ET SERVICE	7.	7.	7.	7.	3.50	11.	11.	11.	11.	5.50

CUISINETTE SEULEMENT \$20 PAR CHAMBRE SEM.

puerto rico!

À PARTIR DE \$269.00

SAN JUAN

DEPARTS TOUS LES SAMEDIS

PERS. PAR PERSONNE	1 SEM.					2 SEM.				
	1P.	2P.	3P.	4P.	ENF.	1P.	2P.	3P.	4P.	ENF.
REGENCY	329.	289.	279.	269.	269.	439.	349.	319.	299.	269.
DA VINCI	339.	299.	289.	—	269.	449.	369.	339.	—	269.
DIPLOMAT.	339.	299.	289.	—	269.	449.	369.	339.	—	269.
CONDADO	399.	329.	309.	289.	269.	579.	419.	379.	359.	269.
HOLIDAY INN	399.	329.	309.	289.	269.	579.	419.	379.	359.	269.
TAXE ET SERVICE	9.	9.	9.	9.	4.50	15.	15.	15.	15.	7.50

CUISINETTES — HÔTEL REGENCY SEULEMENT

Incluant: Hôtel - transferts - petit déjeuner - Continental - vol aller-retour par jet Québec.

ACAPULCO!

À PARTIR DE \$310.00

DEPARTS TOUS LES DIMANCHES SUR **HERONDIA**

PERS. PAR PERSONNE	1 SEM.				2 SEM.			
	1P.	2P.	3P.	ENF.	1P.	2P.	3P.	ENF.
MOTEL IMPALA	399.	319.	310.	199.	469.	389.	379.	219.
LAS TERRAZAS	399.	319.	310.	199.	469.	389.	379.	2219.
CLUB DEL SOL	409.	329.	319.	199.	479.	399.	389.	219.
LA PALAPA	489.	399.	389.	199.	589.	539.	509.	219.

TAXE & SERVICE 9.00 par sem. / pers. sauf La Palapa 12.00 sem. / pers.

ARC. SPÉCIAUX CUISINETTES CLUB DEL SOL

IT 6 AM TO 10203

VW Satrii \$20.00 par jour (ass. non incluses) fortement recommandé au Las Terrazas.

VEUILLEZ CONSULTER VOTRE AGENT DE VOYAGES

Touring Canada, une invitation à mieux voyager

VOYAGES TRAVELAIDE PLACE LONGUEUIL 679-8777

AGENCE de VOYAGE unik enr.

1574 Chemin Chambly Longueuil 674-6273 Permis No 50-184

Ouvvert de 9 hres A.M. à 9 hres P.M. tous les soirs. Le samedi de 10 hres A.M. à 4 hres P.M.

QUEBEC VOYAGES enr.

ROLAND LEFRANÇOIS Tél: 674-8468

94, rue de Chateauguay, Longueuil, Que.

VOYAGES...

Vous organisez un voyage...

Goutez aux joies d'un voyage en groupe.

APPELEZ-NOUS,

Nous vous offrons SECURITE, CONFORT, et mettons à votre disposition 30 autobus tout neufs, à des taux très raisonnables.

674-4921.

COMMISSION DE TRANSPORT DE LA RIVE SUD DE MONTREAL.

À l'occasion de l'année olympique, Charles Delmas, l'auteur de **TOURING CANADA** est heureux de présenter un guide national de tourisme qui renferme une foule de renseignements sur les circuits touristiques, l'hôtellerie et les jeux olympiques.

En collaboration avec l'Office fédéral du tourisme, les services de tourisme du Québec et de l'Ontario, de même que les associations professionnelles de l'hôtellerie, Charles Delmas a réuni dans un volume les services offerts par l'industrie touristique canadienne.

On y trouve en particulier des itinéraires sur plus de 10,000 milles à travers le Québec et l'Ontario ainsi qu'un répertoire hôtelier comprenant 3,000 établissements choisis dans 650 villes-étapes.

TOURING CANADA, guide précieux tant pour le voyageur canadien que pour le visiteur étranger, est distribué par les Messageries Dynamiques.

Laissez rire les hommes s'ils en ont envie, quand tu sacrifies un désir à un devoir. Tu as le temps et l'éternité pour en profiter.

Theodore Parker

Follow your nose to Bermuda's botanical gardens

PAGET, BERMUDA -- When the modern mariners of the Newport-Bermuda Ocean Yacht Race approach Bermuda under sail this June, the island's caressing winds will offer more than mobility -- they'll also serve as invisible signposts allowing sailors to follow their noses toward land.

At night, almost before the loom of Gibb's Hill Light punctuates the horizon, the aroma of oleander and lesser scents betray the island's presence 40 miles away.

Zephyrs which encountered Bermuda hours before laden only with the scents of the sea, pass over the island like warm sponges absorbing the fragrances of whatever flowers happen to be in bloom at the time. Out they go to sea again carrying the island's floral signature to any sailor lucky enough to be beating toward the mid-Atlantic colony.

Scented winds are a special pleasure to sailors, for it means they've made their landfall after an arduous voyage. But even the rankest land-lubber can enjoy the same sensation under considerably drier circumstances merely by strolling through the 36 acres of the Bermuda Botanical Gardens.



BOUCHERIE MATHIAS

- Coupe française
- Viande de choix seulement
- Importations
- Rôti: BOEUF - PORC - AGNEAU - VEAU - GIGOT
- Charcuterie
- Service pour congélateur
- Escaloppes de veau
- Variétés de fromage
- Volaille "Ferme le lundi"

1190 Chemin Chambly Longueuil 674-4566

PROPRIETAIRES!

UN FOYER INTERIEUR:

- Augmente la valeur de votre maison
- Confort assuré durant les pannes d'électricité
- Sécurité et efficacité
- Garanti sans fumée

Estimation gratuite

LES FOYERS dragon

ENTREPRISE COJAC INC.

Salle de 4203 JARRY EST, SUITE 201 MONTREAL

MONTREAL TEL.: 374-3772

GRAND SPÉCIAUX

CARRÉS DE FEUTRE pour travaux décoratifs 9"X12" **.25** le morceau

5,000 VERGES DE TISSUS ASSORTIS À ECOULER À BAS PRIX **.50** et **\$1.00** le verge

FERMETURE-ECLAIR 22" en nylon **3/\$1.00** CHOIX DE 50 COULEURS

FOAM 48"X72"X3" **\$14.98** le morceau

D'autres grandeurs disponibles en magasin. À BAS PRIX.

LA CONFECTION DE VOS DRAPERIES EST FAITE DANS NOTRE PROPRE ATELIERS POUR UN MEILLEUR SERVICE PAR DES EXPERTS

DRAPERIES-TISSUS PARENT

700 Curé-Poirier LONGUEUIL 677-2545

Longueuil District

Girl Guide & Brownies

A combined Brownie Fly-Up and Awards Night was held on May 31st., 1976 at St-Clares Church Hall. Those Brownies going to Guides in the

Fall, from the 1st. Longueuil Pack, are Sylvie Jacques Josée Labrie, Christine Perks, Debbie Perks and Janine Mécabané. Those Brownies from

the 3rd. Longueuil Parc are, Nathalie Lalumière, Denise Bessette Kim Duffy, Giovanna Nuciarone, Linda Graveline, Christine Lefebvre and Adrienne Finlay. Best wishes in Guiding to these girls.

Many badges were awarded to the Girl Guides in the 1st. Longueuil Company and the 2nd. Longueuil Company, unfortunately there were too many to name, congratulations to all.

In the 1st. Longueuil Company, Carol Braid was awarded her All-Round Cords. This is the second highest achievement in Guides and Carol is to be congratulated on

receiving hers at a very young age.

One again the Local Association provided lovely refreshments and two specially decorated cakes.

A floral centerpiece was provided for the table and later was presented to Mrs. Perks for her continued assistance. Thanks are also extended to Mrs. Peters, Mrs. Gall and Mrs. Ouellette, our L.A. executive, without their help and the continued support of all our Guides, Longueuil District would not operate as successfully as it has.

Mrs. Joan Horrel
District
Commissioner.

Etes-vous en forme?

Le Centre Local de Services Communautaires (C.L.S.C.)

Longueuil-Ouest continue d'évaluer votre forme physique. Pour les paroissiens de St-Vincent de Paul, l'équipe du C.L.S.C. sera au sous-sol de la Maison Paroissiale de St-Robert.

3025, de Lyon à Longueuil de 14:00 hres à 17:00 hres et de 19:00 hres à 21:00 hres Mercredi, le 30 juin 1976

Nous vous rappelons qu'il s'agit d'une méthode d'évaluation de la forme physique appelée "Physi-test" mise au point par le Gouvernement fédéral et qui sera ap-

pliquée par un médecin et des infirmières du C.L.S.C.

Ce n'est pas compliqué du tout, c'est gratuit et ça peut être utile.

L'invitation est lancée principalement aux personnes de trente (30) à soixante-dix (70) ans.

Cependant, vous êtes priés de téléphoner au C.L.S.C. à 651-5202 et de demander Diane L'Heureux. Vous vous entendrez avec elle pour fixer un rendez-vous afin d'éviter une attente inutile.

Jusqu'à maintenant, les paroisses St-Charles de Borromée et St-Robert ont été visitées et

la participation a été noncée bientôt.

très importante.

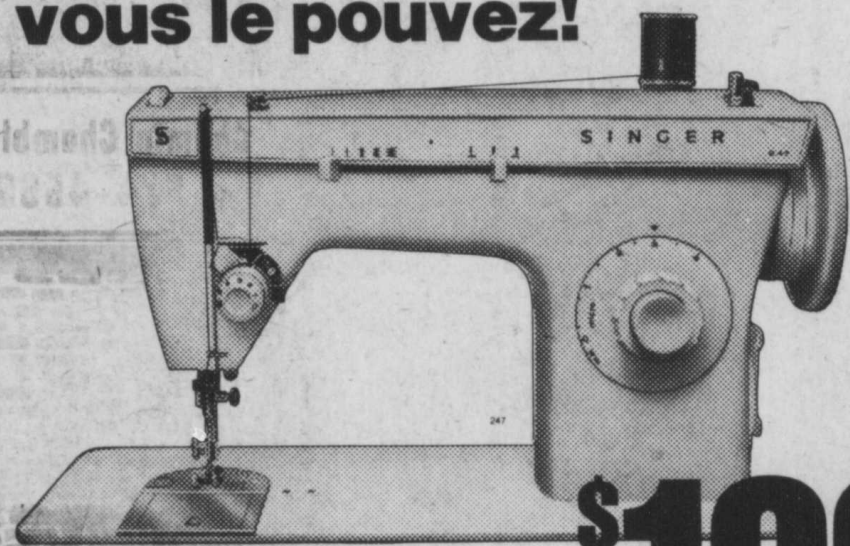
Les citoyens des autres paroisses pourront passer le "test" au cours des mois d'août et septembre. Les dates et endroits seront an-

Donc, Huguette, Janine, Simone, Monique, Diane et Réjean accueilleront avec joie les paroissiens de St-Vincent de Paul mercredi le 30 juin!



Si vous pouviez acheter une machine à coudre ZIGZAG Singer qui fait les boutonnières, coud les boutons, surjette et reprise pour seulement \$109 ce serait une bonne affaire.

Maintenant vous le pouvez!



\$109

Temps limité!

SINGER

VOS CENTRES DE COUTURE SINGER
1, Place Longueuil
Longueuil
679-4870

SINGER
Mail Champlain
Brossard
672-1434

Règlements du concours "Je l'ai mon Courrier"

MISEZ SUR UNE CHANCE DE GAGNER \$200 PAR SEMAINE

en participant au concours "JE L'AI MON COURRIER"

Règlements du concours:

I. Trouver dans le journal les 15 lettres encadrées formant le nom "Le Courrier du Sud" insérées dans l'annonce des 15 marchands primés de la semaine.

EXEMPLE: []
Faire parvenir la liste de ces 15 marchands avec votre nom, adresse et numéro de téléphone.

II. Un tirage au sort aura lieu chaque lundi et le gagnant se verra \$100.00

III. Une récente preuve d'achat, (30 jours) quelle qu'elle soit, de l'un de ces marchands, doublera ce prix, soit \$200.00.

IV. Le nom et l'adresse du gagnant seront publiés chaque semaine.

La date de parution pour laquelle vous participez, doit paraître sur l'enveloppe.

Faire parvenir à:
CONCOURS "JE L'AI MON COURRIER"
Le Courrier du Sud
89 ouest, rue St-Charles
Longueuil, P.Q.
J4H 1E3

TAKE A CHANCE OF WINNING \$200 each week enter "I HAVE MY COURRIER" CONTEST

Contest rules:

1. Find in this newspaper's advertising the week's fifteen leading merchants (fifteen letters printed in a box and spelling out "LE COURRIER DU SUD")

Example: []

Send in your list of these 15 merchants along with your name, address and telephone number.

2. A drawing will be held each Monday, the winner being awarded \$100.00 in cash.

3. If your entry is accompanied by a recent proof of purchase (30 days) from one of the merchants listed, the prize will be doubled to \$200.00.

4. The winner's name and address will be published each week.

5. The date of your entry to this contest should be written on the face of the envelope.

Send your entry to:
"THE COURRIER IS HERE" CONTEST
The South Shore Courier
89 St. Charles St. West
Longueuil, Que.
J4H 1E3

NE SOUFFREZ PAS DE LA CHALEUR CET ÉTÉ

Carrier

Nous avons les meilleurs prix. Installation faite par nos spécialistes. Ouvrage garanti.

Le climatiseur Carrier travaille bien et travaille en silence



655-9967

YVON TURCOTTE

Technicien Ilcencé
220 CALIXA LAVALLÉE
BOUCHERVILLE

VENTE ANNIVERSAIRE

TOUTE VENTE FINALE

LA VENTE COMMENCE MERCREDI LE 23 JUIN À 9:30 A.M.

La Mode Cartier INC.

Centre d'achats Jacques-Cartier

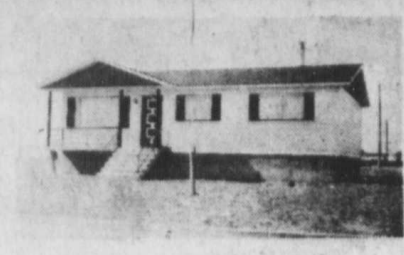
	Prix Régulier	Prix de Vente
ROBES	Jusqu'à \$26.00	\$8 ⁹⁸ (quantité limitée)
ROBES	Jusqu'à \$39.98	\$12 ⁹⁸ et plus
ROBES (longues)	Jusqu'à \$79.98	20% à 50% de réduction
MANTEAUX & IMPERMEABLES		20% à 50% de réduction
VÊTEMENTS SPORT		20% à 50% de réduction



Plan Mise de Côté

CHARGE X

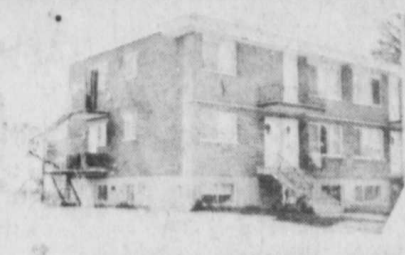
La Mode Cartier INC.
Confection pour dames
Centre d'Achats Jacques-Cartier
677-9922



1 — STE-JULIE — Magnifique bungalow impeccable, secteur résidentiel terrain 7,140 p.c. 200 AM filage cuivre. Faut voir. M.L.S. Yolande Boisvert 676-6439.



12 — ST-HUBERT — Bungalow 8 pièces, sous-sol fini, lave-vaisselle inclus, 2 salles de bain, grand terrain. \$28,000. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



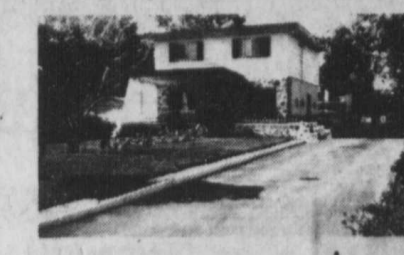
23 — LONGUEUIL — 1970 avec \$7,000. comptant, achetez ce joli triplex 2-5, 1-4 très propre, à moins de \$45,000. M.L.S. Marie-Elaine 651-3000.



28 — BOUCHERVILLE — Seulement \$26,000. Cottage 5 pièces, 10% comptant. Sous-sol 8 pieds, très bonne construction, occupation immédiate. M.L.S. Guy Bruneau 469-0906.



29 — BROSSARD — Secteur M. bungalow, split level, 8 pièces, salle à diner, garage, terrain de 7,000 p.c. Excellent pour professionnel. Cause Transfert. M.L.S. Ronald Sauvé 659-0685.



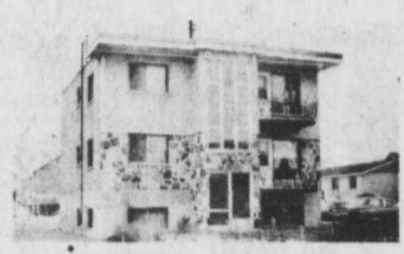
41 — LONGUEUIL — Cottage 6 pièces, sous-sol, 2 salles de bain, toit, plomberie, électricité refait. Près transport C.U.M. Libre. \$37,000. Exclusif. R. Larose 671-7469.



52 — CANDIAC — Bungalow briques & aluminium, 6 pièces, 4 chambres, foyer salle familiale, tapis M/M, terrain clôturé, seulement \$39,950. D. Lussier 672-3364 - 465-2000.



2 — STE-JULIE — Magnifique bungalow, sous-sol fini, faut voir. M.L.S. Lisa Keir 651-3000.



13 — ST-HUBERT — Triplex 3-5 1/2 pièces, chauffage électrique, près transport. Occupation immédiate. Pour seulement \$32,000. Exclusif Ronald Sauvé 659-0685.



24 — GREENFIELD PARK — 10 logements, revenu \$19,000. Hypothèque \$64,000. face école. Près bou. Taschereau. Comptant à discuter. M.L.S. François St-Cyr 651-3000.



26 — LONGUEUIL — 16 logements 1969, revenu \$31,600. prix et comptant très raisonnable. C.T.M. direct au Métro, Porte patio devant derrière. M.L.S. J.-C. Saradjian 467-7167.



30 — CANDIAC — Bungalow 7 pièces, très bien décorés, beaucoup d'extra. Faut voir. M.L.S. Ronald Sauvé 659-0685.



42 — LONGUEUIL — Bungalow stucco 4 pièces, bachelors au sous-sol loué \$125. par mois, près du métro. Terrain clôturé bien joli. M.L.S. Paul Thiboutot 651-3000.



53 — ST-CONSTANT — Superbe cottage, 9 pièces, parfait pour professionnel, chauffage électrique, piscine creusée, bachelors loués \$130. / mois, peut être converti en bureau. Françoise Marchand 676-3003 - 465-2000.



3 — STE-JULIE — Superbe bungalow où y règne confort et tranquillité. M.L.S. Lisa Keir 651-3000.



14 — ST-HUBERT — Maison neuve, split entrée, chauffage électrique, près transport. Occupation immédiate. Pour seulement \$32,000. Exclusif Ronald Sauvé 659-0685.



25 — LONGUEUIL — 16 logements près C.T.M. \$20,000. Cash Exclusif André Morin 467-4416.



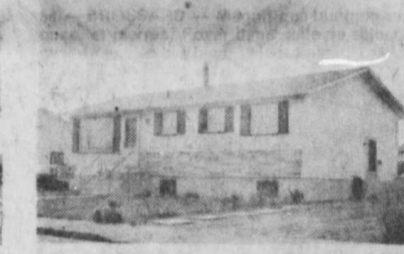
27 — LONGUEUIL — 6 logements, 2-3 1/2, 4-4 1/2 pièces, près transport. M.L.S. R. Sauvé 659-0685.



31 — CHAMBLY — Bungalow brique, construit 1964, 8 pièces, sous-sol fini, grand terrain, garage, près piscine municipale. Faut vendre. \$32,000. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



43 — MC MASTERVILLE — Exclusif seulement \$30,000. 5 pièces, terrain 6,800 p.c. construction 1975. Porte patio, maison très claire. Exclusif Guy Bruneau 464-0906.



54 — ST-HUBERT — Bungalow, 8 pièces, grand sous-sol prêt à finir, terrain clôturé. M.L.S. Francine Pouliot 676-8370 - 465-2000.



4 — STE-JULIE — Bungalow 7 pièces, garage détaché, terrain 75 x 100 paysagé, et clôturé. A 15 minutes de Montréal. M.L.S. Ronald Sauvé 659-0685.



15 — ST-HUBERT — Bungalow, carport, 5 1/2 pièces, construit 1973. Libre immédiatement. Seulement \$27,000. Exclusif Jocelyne Roldan 651-3000.



25 — LONGUEUIL — 16 logements près C.T.M. \$20,000. Cash Exclusif André Morin 467-4416.



27 — LONGUEUIL — 6 logements, 2-3 1/2, 4-4 1/2 pièces, près transport. M.L.S. R. Sauvé 659-0685.



31 — CHAMBLY — Bungalow brique, construit 1964, 8 pièces, sous-sol fini, grand terrain, garage, près piscine municipale. Faut vendre. \$32,000. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



44 — ST-BRUNO — The home of your dreams four bedrooms cottage wall to wall fireplace - treed lot. M.L.S. Vivianne Henry 674-4011.



55 — ST-HUBERT — Latièche, quality built bungalow of 5 rooms plus finished playroom, large garden, very convenient location, excellent condition. Call Bruno Jabs 672-0799 - 465-2000.



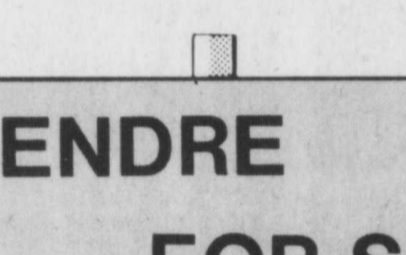
5 — ST-HUBERT — Magnifique bungalow, 4 chambres. Foyer naturel, près transport écoles. Taux fixe 8 1/2%. M.L.S. Yolande Boisvert 659-0685.



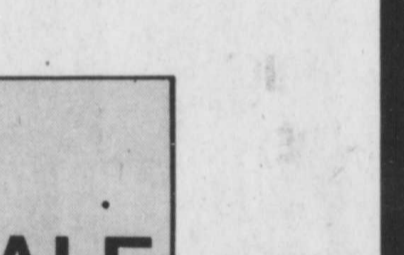
16 — ST-HUBERT — Joli bungalow 5 1/2 pièces, très propre avec foyer brique, proche de toutes commodités, secteur tranquille. Faut voir. M.L.S. J. Bénéard 651-3000.



25 — LONGUEUIL — 16 logements près C.T.M. \$20,000. Cash Exclusif André Morin 467-4416.



27 — LONGUEUIL — 6 logements, 2-3 1/2, 4-4 1/2 pièces, près transport. M.L.S. R. Sauvé 659-0685.



31 — CHAMBLY — Bungalow brique, construit 1964, 8 pièces, sous-sol fini, grand terrain, garage, près piscine municipale. Faut vendre. \$32,000. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



45 — VERCHERES — Cottage canadien authentique en pierre, 8 pièces, 2 foyers en pierre. Terrain de 38,521 p.c. M.L.S. Mado Rochefort 655-1375 - 655-3713.



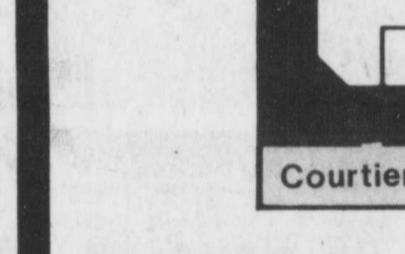
56 — ST-JACQUES LE MINEUR — Petite ferme de 8 arpents avec bungalow 1968 M.L.S. P. Chapat 671-7809 - 465-2000.



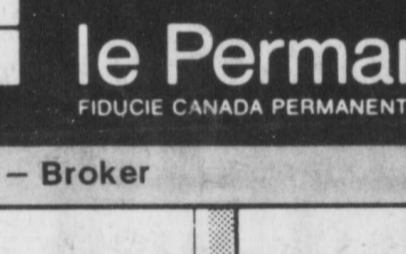
6 — ST-HUBERT — Magnifique cottage, 4 chambres. Arbres matures, près transport écoles, transfert. M.L.S. Yolande Boisvert 676-6439.



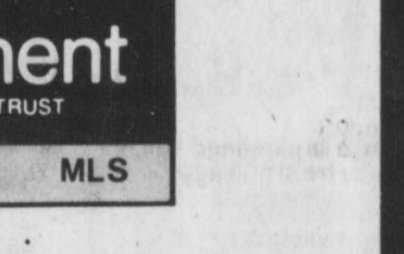
17 — ST-HUBERT — Bungalow 10 pièces, 2 salles de bain près de toutes les commodités, transport pratique pour une famille nombreuse. M.L.S. J. Bénéard - C. Ouellette 651-3000.



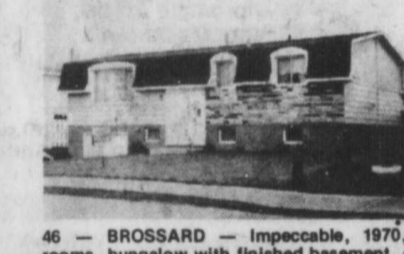
25 — LONGUEUIL — 16 logements près C.T.M. \$20,000. Cash Exclusif André Morin 467-4416.



27 — LONGUEUIL — 6 logements, 2-3 1/2, 4-4 1/2 pièces, près transport. M.L.S. R. Sauvé 659-0685.



31 — CHAMBLY — Bungalow brique, construit 1964, 8 pièces, sous-sol fini, grand terrain, garage, près piscine municipale. Faut vendre. \$32,000. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



46 — BROSSARD — Impeccable, 1970, 6 rooms, bungalow with finished basement, garage, landscaped, fenced. Owner transferred. Jean-Claire Daigneault 656-0649 - 465-2000.



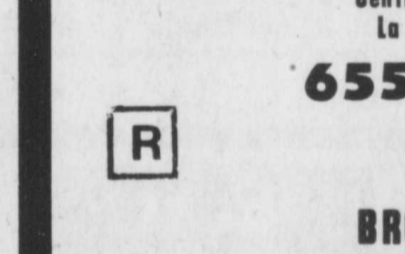
57 — BROSSARD — Bungalow, 6 pièces, situé sur croissant paisible, hypothèque fixe, taxes minimes. M.L.S. J. Esteban 672-8713 - 465-2000.



7 — ST-HUBERT — Très bonne construction, finition soignée, maison qui sera appréciée par un connaisseur. Exclusif Nelly Desmons 651-3000.



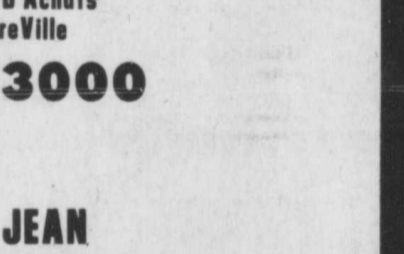
18 — BROSSARD — Joli bungalow 6 pièces, paysager, joli secteur. Possibilité de balance de vente. M.L.S. J. Bénéard et C. Ouellette. 651-3000.



25 — LONGUEUIL — 16 logements près C.T.M. \$20,000. Cash Exclusif André Morin 467-4416.



27 — LONGUEUIL — 6 logements, 2-3 1/2, 4-4 1/2 pièces, près transport. M.L.S. R. Sauvé 659-0685.



31 — CHAMBLY — Bungalow brique, construit 1964, 8 pièces, sous-sol fini, grand terrain, garage, près piscine municipale. Faut vendre. \$32,000. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



47 — BROSSARD — Bungalow briques, 6 pièces, garage, hypothèque fixe à 6 1/2%. Prix \$43,000. M.L.S. J. Esteban 672-8713 - 465-2000.



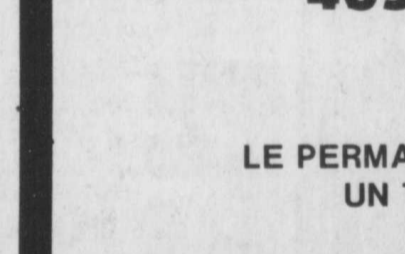
58 — LA PRAIRIE — Luxueux bungalow 7 pièces, foyer. Décoration de bon goût. Beau secteur. Prix \$39,900. M.L.S. Jean Esteban 672-8713 - 465-2000.



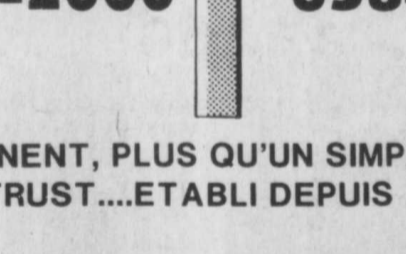
8 — ST-HUBERT — \$10,000, très propre, pour bricoleur. M.L.S. Nelly Desmons 651-3000.



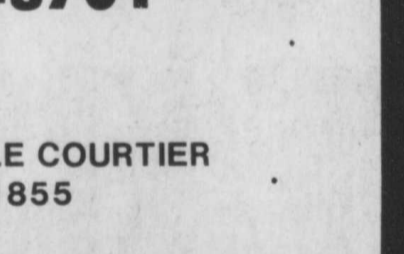
19 — ST-HUBERT — Superbe bungalow, foyers, salle à diner, très bonne construction. M.L.S. Susan Tousignant 677-0501.



25 — LONGUEUIL — 16 logements près C.T.M. \$20,000. Cash Exclusif André Morin 467-4416.



27 — LONGUEUIL — 6 logements, 2-3 1/2, 4-4 1/2 pièces, près transport. M.L.S. R. Sauvé 659-0685.



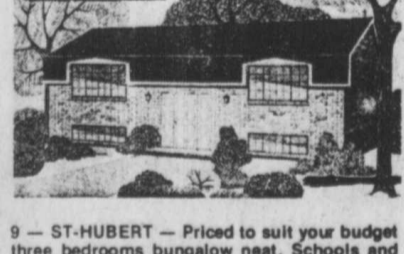
31 — CHAMBLY — Bungalow brique, construit 1964, 8 pièces, sous-sol fini, grand terrain, garage, près piscine municipale. Faut vendre. \$32,000. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



48 — BROSSARD — Cottage pierres & aluminium, 7 pièces, 4 chambres, secteur de choix, beau terrain, occasion unique, transfert. D. Lussier 672-3364 - 465-2000.



59 — BROSSARD — Magnifique bungalow briques, 4 chambres, foyer dans salle de séjour, 4 chambres, chauffage électrique. Laurette Brossard 656-5029 - 465-2000.



9 — ST-HUBERT — Priced to suit your budget three bedrooms bungalow neat. Schools and shopping. Exclusif Vivianne Henry 674-4811.



20 — ST-HUBERT — Attention superbe bungalow, clôturé, sous-sol fini avec bar, bien situé. M.L.S. Susan Tousignant 677-0501.



25 — LONGUEUIL — 16 logements près C.T.M. \$20,000. Cash Exclusif André Morin 467-4416.



27 — LONGUEUIL — 6 logements, 2-3 1/2, 4-4 1/2 pièces, près transport. M.L.S. R. Sauvé 659-0685.



31 — CHAMBLY — Bungalow brique, construit 1964, 8 pièces, sous-sol fini, grand terrain, garage, près piscine municipale. Faut vendre. \$32,000. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



49 — BROSSARD — Split-level briques romaines, 4 chambres, 2 salles de bain, salle à diner, hypothèque fixe à 6 1/2%, maison propre, secteur de choix. Mme Bernaques 465-1257 - 465-2000.



60 — LA PRAIRIE — Bungalow aluminium 5 pièces, allée pavée. Construction 1971. Sous-sol isolé, prêt à finir. Jacqueline Lemieux 658-2344 - 465-2000.



10 — ST-HUBERT — 10 rooms bungalow - finished basement. M.L.S. Lisa Keir 651-3000.



21 — ST-LAMBERT — 3 bedrooms cottage - dining room - fireplace in living room family room plus playroom mature trees. M.L.S. Vivianne Henry 674-4811.



25 — LONGUEUIL — 16 logements près C.T.M. \$20,000. Cash Exclusif André Morin 467-4416.



27 — LONGUEUIL — 6 logements, 2-3 1/2, 4-4 1/2 pièces, près transport. M.L.S. R. Sauvé 659-0685.



31 — CHAMBLY — Bungalow brique, construit 1964, 8 pièces, sous-sol fini, grand terrain, garage, près piscine municipale. Faut vendre. \$32,000. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



50 — BROSSARD — Semi-détaché, 3 chambres, grande salle familiale, hypothèque à 10%. M.L.S. Francine Pouliot 676-8370 - 465-2000.



61 — GREENFIELD PARK — Duplex semi-détaché briques. Garage double. Pierre Boucher 672-1639 - 465-2000.



11 — ST-HUBERT — Bungalow construit 1972, salle familiale au sous-sol, piscine, clôturé pour \$255. par mois, seulement. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



22 — ST-JEAN BAPTISTE — Maison mobile Bendix Leader 1973, 60 x 14, 5 pièces, terrain 3,700 p.c. meublé, cabanon inclus, bien situé. M.L.S. G. Bruneau 464-0906.



25 — LONGUEUIL — 16 logements près C.T.M. \$20,000. Cash Exclusif André Morin 467-4416.



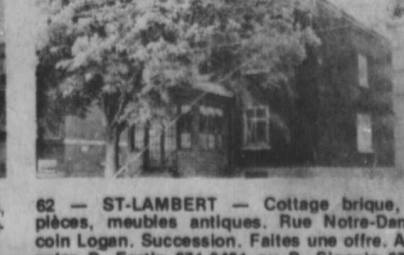
27 — LONGUEUIL — 6 logements, 2-3 1/2, 4-4 1/2 pièces, près transport. M.L.S. R. Sauvé 659-0685.



31 — CHAMBLY — Bungalow brique, construit 1964, 8 pièces, sous-sol fini, grand terrain, garage, près piscine municipale. Faut vendre. \$32,000. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



51 — BROSSARD — Transfert, 4 chambres, salle à diner, foyer, piscine, tapis M/M. Aubaine. Mme Lussier 659-8681 - 465-2000.



62 — ST-LAMBERT — Cottage brique, 8 pièces, meubles antiques. Rue Notre-Dame coin Logan. Succession. Faites une offre. Appeler R. Fortin 671-2461 ou R. Sigouin 676-8518 ou 383-7000. M.L.S.

A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

A VENDRE FOR SALE

le Permanent
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

Courtier - Broker MLS

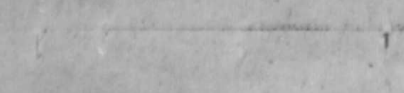
BOUCHERVILLE
Centre D'Achats
La Saignerie
655-1375

LONGUEUIL
Centre D'Achats
Centre-Ville
651-3000

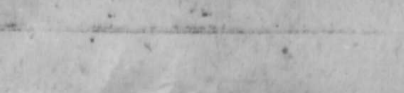
BROSSARD
Centre D'Achats
Place Portobello
465-2000

ST-JEAN
640 Dorchester
658-8701

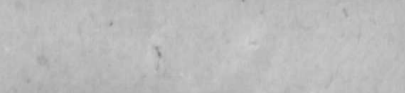
**LE PERMANENT, PLUS QU'UN SIMPLE COURTIER
UN TRUST....ETABLI DEPUIS 1855**



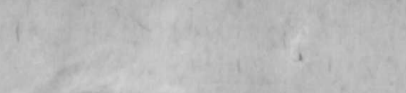
11 — ST-HUBERT — Bungalow construit 1972, salle familiale au sous-sol, piscine, clôturé pour \$255. par mois, seulement. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



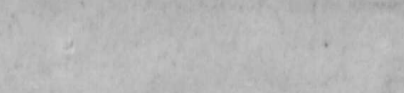
22 — ST-JEAN BAPTISTE — Maison mobile Bendix Leader 1973, 60 x 14, 5 pièces, terrain 3,700 p.c. meublé, cabanon inclus, bien situé. M.L.S. G. Bruneau 464-0906.



25 — LONGUEUIL — 16 logements près C.T.M. \$20,000. Cash Exclusif André Morin 467-4416.



27 — LONGUEUIL — 6 logements, 2-3 1/2, 4-4 1/2 pièces, près transport. M.L.S. R. Sauvé 659-0685.



31 — CHAMBLY — Bungalow brique, construit 1964, 8 pièces, sous-sol fini, grand terrain, garage, près piscine municipale. Faut vendre. \$32,000. M.L.S. Jean-Paul Lapointe 674-1926.



51 — BROSSARD — Transfert, 4 chambres, salle à diner, foyer, piscine, tapis M/M. Aubaine. Mme Lussier 659-8681 - 465-2000.



62 — ST-LAMBERT — Cottage brique, 8 pièces, meubles antiques. Rue Notre-Dame coin Logan. Succession. Faites une offre. Appeler R. Fortin 671-2461 ou R. Sigouin 676-8518 ou 383-7000. M.L.S.